



---

## Mandato per compagnie filodrammatiche

---

Le compagnie filodrammatiche rinunciano talvolta ai loro progetti, non avendo potuto ottenere l'autorizzazione di rappresentazione entro i termini di tempo necessari.

Al fine di agevolare l'utilizzo del repertorio da parte di queste compagnie amatoriali, **Le proponiamo di permetterci di autorizzare in Suo nome, tramite mandato, la rappresentazione delle Sue opere.**

Questo mandato verrà esercitato nei seguenti territori: Svizzera, Principato del Liechtenstein, Francia, Belgio, Canada, Granducato di Lussemburgo e Principato di Monaco.

Ci permettiamo di ricordarle che tutte le autorizzazioni devono essere rilasciate tramite la SSA, conformemente allo statuto della nostra cooperativa.

Se il mandato che trova sul retro di questo foglio raccoglie il Suo consenso, La preghiamo di rinviarcelo debitamente completato e firmato. Se desidera, è possibile ricevere un avviso per ogni autorizzazione rilasciata, ma unicamente per e-mail.

Naturalmente potrà revocare il Suo mandato tramite lettera raccomandata in qualsiasi momento.

### Rappresentazioni in Francia, Belgio, Canada, Lussemburgo, Monaco

I diritti relativi alle rappresentazioni in questi territori sono gestiti dalla società consorella SACD, la quale ha introdotto delle nuove regole valide a partire dal 1° gennaio 2017. In mancanza di un mandato come quello proposto qui di seguito, la SACD:

- raddoppia la trattenuta per le spese amministrative
- ci obbliga a chiedere ai nostri soci di rispondere alle domande d'autorizzazione entro 15 giorni; in assenza di una risposta entro tale termine, la SSA avrà il diritto d'autorizzare le rappresentazioni alle condizioni abituali del territorio in questione.



Il/La sottoscritto/a,

Cognome: .....

Nome : .....

in qualità di .....

con la presente, dà mandato alla SSA di rilasciare in suo nome ogni autorizzazione relativa all'uso del proprio repertorio da parte di **compagnie filodrammatiche**. Il presente mandato ha validità nei seguenti paesi: Svizzera, Principato del Liechtenstein, Francia, Belgio, Canada, Granducato di Lussemburgo e Principato di Monaco, secondo le condizioni vigenti nel paese interessato.

La SSA autorizzerà la rappresentazione di traduzioni unicamente se l'autore originale avrà dato il suo consenso per l'adattamento dell'opera nella lingua e tramite il traduttore interessati.

Desidero ricevere comunicazione per e-mail di ogni autorizzazione rilasciata dalla SSA nell'ambito del presente mandato.

Il presente mandato può essere revocato o modificato in ogni momento, tramite una semplice lettera raccomandata, che deve giungere alla SSA con almeno un mese d'anticipo rispetto alla data d'effetto.

Le autorizzazioni rilasciate anteriormente alla data effettiva della revoca continueranno a produrre i loro effetti.

Luogo, data: ..... Firma: .....